EN - USER MANUAL

Car Air compressor 2 cylinder 12V HQ FY-002B-B

The compressor is designed to pump tyres, balls, beach toys, mattresses, etc. It is equipped with a set of terminals and a 12 V power plug.

SAFETY INSTRUCTIONS:

- do not use the compressor on snow and rain
- do not use near flammable gases or liquids
- keep the device in a dry, closed place, do not allow children to use it
- do not overload the device, damage caused by overload is not covered by the warranty
- check the condition of the supply and compressed air line before each use
- keep it clean
- disconnect the device from the power supply when not in use
- do not use damaged or leaking objects for pumping
- do not connect to circuits protected by a smaller fuse than 15 A
- do not use the device with the engine turned off for more than a few minutes, prolonged use of the compressor may discharge the battery in the car.

PREVENTING MALFUNCTIONS:

Keep the contacts of the compressor plug clean, dirty contacts can cause malfunction of the compressor and overheating of the plug. Do not overload the device, the maximum continuous operation time is 10 minutes.

USE:

- check what pressure is appropriate for the item being filled - never exceed the maximum values!
- place the compressor on a stable surface, outside the car, do not use it inside the car.
- start the car engine, this will speed up the compressor and protect the battery from discharge.
- plug the compressed air hose into the object, plug the power cord into the socket.
- fill the item with the required air pressure.

Never leave the unit unattended.
Disconnect the device from the power supply when you have finished working with the compressor.

CAUTION!

The compressor is not for commercial use. It can operate for up to 10 minutes, after that time, unplug it from the power supply and wait at least 10 minutes for it to cool down. Prolonged use may cause the compressor to overheat and seize.
When the compressor is used to inflate tyres in motor vehicles, take an additional measurement with an approved pressure gauge, the values indicated on the built-in pressure gauge are indicative.

IN CASE THE COMPRESSOR STOPS WORKING:

- check the power cord for damage
- check that the contacts of the plug and socket are not dirty
- check that the fuse of the socket outlet has not blown out (for proper operation of the compressor, the outlet should be protected with a minimum fuse of 15 A)

TECHNICAL PARAMETERS:

- voltage: DC 12V
- power: 180W
- max. pressure: 150PSI / 10Bar
- length of the air duct: 2m
- length of the power cord: 3m
- accessories: 2x adapters, 1x needle for ball inflating
- air flow: 60L/min

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY AVAILABLE FROM
AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This symbol indicates that this product should not be disposed of with unsorted municipal waste. Electronic equipment should not be disposed of with household waste. According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, waste electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled. You can also take your used equipment to an electronic waste collection point, which disposes of the equipment in accordance with the National Recycling and Waste Act. It also helps to avoid potential damage to the environment and human health and helps to conserve natural resources.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kompresor samochodowy metalowy 2 cylindry 12V HQ FY-002B-B

Kompresor przeznaczony jest do pompowania opon, piłek, zabawek plażowych, materacy itp. Wyposażony jest w zestaw końcówek i wtyczkę zasilania 12 V.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA:

- nie używać kompresora na śniegu i deszczu
- nie używać w pobliżu łatwopalnych gazów i cieczy
- trzymać urządzenie w suchym, zamkniętym miejscu, nie dopuszczać do użytkowania przez dzieci
- nie przeciążać urządzenia, uszkodzenia spowodowanie przez przeciążenie nie są pokryte gwarancją
- sprawdzać stan kabla zasilającego i przewodu sprężonego powietrza przed każdym użyciem
- utrzymywać urządzenie w czystości
- odłączyć urządzenie od zasilania jeśli nie jest używane
- nie używać do pompowania uszkodzonych i nieszczelnych przedmiotów
- nie podłączać do obwodów zabezpieczonych mniejszym bezpiecznikiem niż 15 A
- nie używać urządzenia na wyłączonym silniku dłużej niż kilka minut, dłuższe używanie kompresora może spowodować rozładowanie się akumulatora w samochodzie

ZAPOBIEGANIE USTERKOM:

Utrzymuj styki wtyczki kompresora w czystości, zabrudzone styki mogą spowodować nieprawidłową pracę kompresora i przegrzanie się wtyczki.
Nie przeciążaj urządzenia, maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia to 10 minut.

UŻYTKOWANIE:

- Sprawdź jakie ciśnienie jest właściwe dla napełnianego przedmiotu nigdy nie przekraczaj maksymalnych wartości!
- Ustaw kompresor na stabilnym podłożu, na zewnątrz samochodu, nie używaj urządzenia wewnątrz samochodu.
- Uruchom silnik samochodu, spowoduje to szybszą pracę kompresora i zabezpieczy to akumulator przed rozładowaniem.
- Podłącz przewód sprężonego powietrza do przedmiotu, podłącz przewód zasilający do gniazda.
- Napełnij przedmiot wymaganym ciśnieniem powietrza.

Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Po zakończonej pracy z kompresorem odłącz urządzenie od zasilania.

UWAGA!

Kompresor nie służy do komercyjnych zastosowań. Może pracować maksymalnie 10 minut, po tym czasie należy odłączyć go od zasilania i odczekać minimum 10 minut aż ostygnie. Dłuższe użytkowanie może spowodować przegrzanie i zatarcie się kompresora.
Gdy kompresor jest używany do pompowania opon w pojazdach mechanicznych, zrobić dodatkowy pomiar ciśnieniomierzem z homologacją, wartości wskazywane na wbudowanym ciśnieniomierzu są poglądowe.

W RAZIE GDY KOMPRESOR PRZESTANIE DZIAŁAĆ:

- sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony
- sprawdź czy styki wtyczki i gniazda zasilającego nie są zabrudzone
- sprawdź czy bezpiecznik gniazda zasilającego nie uległ przepaleniu (do prawidłowego działania kompresora gniazdo powinno być zabezpieczone bezpiecznikiem o minimalnej wartości 15 A)

PARAMETRY TECHNICZNE:

- napięcie: DC 12V
- moc: 180W
- max. ciśnienie: 150PSI / 10Bar
- długość przewodu powietrznego: 2m
- długość przewodu zasilającego: 3m
- akcesoria: 2x adaptery, 1x igła do pompowania piłek
- wydajność: 60L/min

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOSTĘPNA W SIEDZIBIE
AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

DBAJ O ŚRODOWISKO!

Symbol ten wskazuje, że pozbywając się tego produktu nie należy go wyrzucać razem z nieposortowanymi odpodami komunalnymi. Nie należy wyrzucać sprzętu elektronicznego wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i jej włączenia do przepisów prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy poddać zbiórce selektywnej oraz recyklingowi. Zużyty sprzęt można również oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych, który prowadzi utylizację urządzeń zgodnie z krajową ustawą o recyklingu i odpadach. Pomaga również uniknąć powstania potencjalnych szkód dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego oraz pomaga chronić zasoby naturalne.

D - GEBRAUCHSANWEISUNG

Autokompressor 2 Cylinder 12V HQ FY-002B-B

Der Kompressor eignet sich zum Aufpumpen von Reifen, Bällen, Strandspielzeug, Matratzen usw. Er wird mit einer Reihe von Aufsätzen und einem 12-Volt-Stecker geliefert.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN:

- Verwenden Sie den Kompressor nicht bei Schnee oder Regen
- nicht in der Nähe von brennbaren Gasen und Flüssigkeiten verwenden
- bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, geschlossenen Ort auf, lassen Sie es nicht von Kindern benutzen
- Überlasten Sie das Gerät nicht, Schäden durch Überlastung sind nicht durch die Garantie abgedeckt
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels und des Druckluftschlauchs vor jedem Gebrauch
- halten Sie das Gerät sauber
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen
- nicht zum Pumpen von beschädigten und undichten Gegenständen verwenden
- nicht an Stromkreise mit weniger als 15 A Sicherung anschließen
- das Gerät nicht länger als ein paar Minuten bei abgestelltem Motor betreiben, ein längerer Betrieb des Kompressors kann die Autobatterie entladen

FEHLERVERMEIDUNG:

Halten Sie die Kontakte des Kompressorsteckers sauber, denn schmutzige Kontakte können zu Fehlfunktionen des Kompressors und zu einer Überhitzung des Steckers führen.
Überlasten Sie das Gerät nicht. Das Gerät darf maximal 10 Minuten lang ununterbrochen laufen.

VERWENDUNG:

- Prüfen Sie den richtigen Druck für das zu befüllende Objekt, überschreiten Sie niemals die Höchstwerte!
- Stellen Sie den Kompressor auf eine stabile Unterlage außerhalb des Fahrzeugs, verwenden Sie das Gerät nicht im Fahrzeug.
- Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs an, damit der Kompressor schneller läuft und die Batterie vor Entladung geschützt wird.
- Schließen Sie den Druckluftschlauch an den Gegenstand an, stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
- Füllen Sie das Objekt mit dem erforderlichen Luftdruck. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.

Wenn Sie die Arbeit mit dem Kompressor beendet haben, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

ACHTUNG!

Der Kompressor ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Er kann maximal 10 Minuten lang laufen. Danach sollte er vom Netz getrennt werden und mindestens 10 Minuten lang abkühlen. Bei längerem Gebrauch kann sich der Kompressor überhitzen und festfressen.
Wenn der Kompressor zum Aufpumpen von Reifen an Kraftfahrzeugen verwendet wird, ist eine zusätzliche Messung mit einem zugelassenen Manometer vorzunehmen; die auf dem eingebauten Manometer angezeigten Werte sind Richtwerte.

FÜR DEN FALL, DASS DER KOMPRESSOR NICHT MEHR FUNKTIONIERT:

- Prüfen Sie, ob das Netzkabel nicht beschädigt ist.
- Überprüfen Sie, dass die Kontakte des Steckers und der Steckdose nicht verschmutzt sind.
- Prüfen Sie, ob die Sicherung in der Steckdose nicht durchgebrannt ist (für den ordnungsgemäßen Betrieb des Kompressors sollte die Steckdose mit einer Sicherung mit einem Mindestwert von 15 A abgesichert sein)

TECHNISCHEN PARAMETERN:

- Spannung: DC 12V
- Leistung: 180W
- max. Druck: 150PSI / 10Bar
- Länge der Luftleitung: 2m
- Länge der Zuleitung: 3m
- Zubehör: 2x Adapter, 1x Kugelpumpennadel
- Produktivität: 60L/min

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ERHÄLTLICH BEI AMIO SP Z O.O.
UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

SORGE FÜR DIE UMWELT!

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden darf. Elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und recycelt werden. Sie können Ihre Altgeräte auch zu einer Sammelstelle für Elektronikschrott bringen, die die Geräte gemäß dem nationalen Recycling- und Abfallgesetz entsorgt. Dies trägt auch dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und hilft, die natürlichen Ressourcen zu schonen.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

Compresor de Aire para Coche 2 cilindros 12V HQ FY-002B-B

Éste compresor sirve para inflar llantas, pelotas, juegos de playa, colchones, etc.
Posee diferentes terminales y enfuche para 12 V.

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD:

- no usar el dispositivo mienstras llueva o neve
- no usar cerca de gases o líquidos imflamables
- mantener el disposotivo en un lugar seco y cerrado, fuera del alacnace de los niños
- no sobrecargar el dispositivo, la garantía no cubre los daños causados por sobrecarga
- controlar antes de cada uso el estado del cableado y de la manguera de aire
- mantener el dispositivo limpio
- desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación si no se utiliza
- no use le dispositivo para inflar objetos dañados o con fugas
- no lo conecte el dispositivo a circuitos protegidos por un fúsible de menos de 15 A
- no use el dispositivo con el motor apagado por más de unos minutos, el uso prolongado del compresor puede descargar la batería del automóvil

PREVENCIÓN DE FALLOS:

Mantenga limpios los contactos del enchufe del compresor, los contactos sucios pueden hacer que el compresor no funcione correctamente y el enchufe se sobrecaliente.
No sobrecargue el dispositivo, el tiempo máximo de operación continua es de 10 minutos.

USO:

- verifique siempre cual es la presión máxima de inflamiento del artículo- nunca exeda los valores máximos!
- coloque el compresor en una superficie estable fuera del automóvil, no utilice el dispositivo dentro del automóvil.
- arranque el motor del automóvil, esto hará que el compresor funcione más rápido y evitará que la batería se descargue.
- conecte la manguera de aire comprimido al artículo a inflar, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
- infle el artículo con la presión de aire requerida

Nunca deje el dispositivo encendido sin supervisión.
Un vez que haya terminado de usar el dispositivo desconéctelo del toma corriente.

ATENCIÓN!

Éste dispositivo no debe ser usado con fines comerciales. Tan sólo puede trabajar durante 10 minutos, luego de ese tiempo de uso hay que desconectarlo del toma corriente y dejarlo enfriar durante otros 10 minutos. El uso prolongado del dispositivo puede provocar sobrecalentamiento o que el compresor no trabaje adecuadamente.
En el caso de que el comepresor sea usado para inflar llantas en vehículos automotores, realize una medición adicional con un manómetro homologado, los valores indicados en el manómetro del dispositivo son ilustrativos.

EN COS DE QUE EL COMPRESOR DEJE DE TRABAJAR:

- compruebe si el cable de alimentación no está dañado
- compruebe que las clavijas del enchufe y la toma corriente no estén sucias
- compruebe si el fusible de la toma de corriente no se ha fundido (para que el compresor funcione correctamente, la toma debe estar protegida con un fusible con un valor mínimo de 15 A)

PARÁMETROS TÉCNICOS:

- voltaje: DC 12V
- potencia: 180W
- presión max.: 150PSI / 10Bar
- longitud de la manguera de aire: 2m
- longitud del cable alimentador: 3m
- accesoros: 2 x adaptadores, 1x aguja para inflar pelotas
- eficiencia: 60L/min

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DISPONIBLE EN
AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura municipal sin clasificar. Los aparatos

electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación a la legislación nacional, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse. También puede llevar su equipo usado a un punto de recogida de residuos electrónicos, que se deshace del equipo de acuerdo con la Ley Nacional de Reciclaje y Residuos. También contribuye a evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana y ayuda a conservar los recursos naturales.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Kompresor do auta kovový 2 cylindry 12V HQ FY-002B-B

Kompresor je navržen tak, na huštění pneumatik, míčů, plážových hraček, matrací atd. Je vybaven sadou koncovek a 12 V zástrčkou.

POŽADAVKY NA BEZPEČNOST:

- nepoužívejte kompresor ve sněhu a dešti
- nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů a kapalin
- udržujte přístroj na suchém a uzavřeném místě, mimo dosah dětí
- zařízení nepřetěžujte, na poškození způsobené přetížením se záruka nevztahuje
- před každým použitím zkontrolujte stav napájecího kabelu a vedení stlačeného vzduchu
- udržujte zařízení čisté
- pokud se zařízení nepoužívá, odpojte jej od napájení
- na foukání nepoužívejte poškozené nebo netěsné předměty
- nepřipojujte k obvodům chráněným pojistkou menší než 15A
- nepoužívejte zařízení s vypnutým motorem déle než několik minut, dlouhodobé používání kompresoru může způsobit vybití baterie automobilu

PREVENCE PORUCH:

Udržujte kontakty zástrčky kompresoru čisté, špinavé kontakty mohou způsobit poruchu kompresoru a přehřátí zátky. Zařízení nepřetěžujte, maximální doba nepřetržitého provozu je 10 minut.

POUŽITÍ:

- zkontrolujte, jaký tlak je správný pro naplňovala položku - nikdy nepřekračujte maximální hodnoty!
- kompresor umístěte na stabilní povrch mimo automobilu, nepoužívejte jej uvnitř automobilu.
- nastartujte motor auta, způsobí to rychlejší fungování kompresoru a ochrání baterii před vybitím.
- připojte hadici na stlačený vzduch k huštění předmětu, připojte napájecí kabel k zásuvce.
- naplňte předmět požadovaným tlakem vzduchu.

Nikdy nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru. Po práci s kompresorem odpojte zařízení od napájení.

POZNÁMKA:

Kompresor není určen pro komerční použití. Může pracovat maximálně 10 minut, pak by mělo být odpojeno od zdroje napájení a počkejte minimálně 10 minut, dokud nevychladne. Dlouhodobé používání může způsobit přehřátí a zablokování kompresoru. Pokud se kompresor používá k huštění pneumatik na motorových vozidlech, proveďte další měření tlakoměru s homologací, hodnoty zobrazené na zabudovaném tlakoměru jsou ilustrativní.

V PŘÍPADĚ, ŽE KOMPRESOR PŘESTANE FUNGOVAT:

- zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen
- zkontrolujte, zda nejsou kontakty zástrčky a zásuvky znečištěné
- zkontrolovat, zda pojistka síťové zásuvky je vypálena (pro správnou činnost kompresoru by zásuvka měla být chráněna pojistkou s minimální hodnotou 15 A)

TECHNICKÉ PARAMETRY:

- napětí: 12V DC
- napájení: 180W
- max. tlak: 150 psi / 10 bar
- délka vzduchové hadice: 2m
- délka napájecího kabelu: 3m
- příslušenství: 2x adaptér, 1x jehla na nafukování míčů
- účinnost: 60L/min

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ JE K DISPOZICI U SPOLEČNOSTI AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Tento symbol označuje, že při likvidaci tohoto produktu by se neměl likvidovat jako netříděný komunální odpad. Elektronická zařízení by se neměla likvidovat s domovním odpadem. V souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o odpadu z elektrických a elektronických zařízení a jejím začleněním do národní legislativy musí být odpad z elektrických a elektronických zařízení shromažďován odděleně a recyklován. Odpadní zařízení lze předat i ve sběrně elektronického odpadu, která zařízení likviduje v souladu s národním zákonem o recyklaci a odpadech. Pomáhá také předcházet potenciálnímu poškození životního prostředí a lidského zdraví a pomáhá chránit přírodní zdroje.

SK - POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Kompresor do auta kovový 2 cylindre 12V HQ FY-002B-B

Kompresor je navrhnutý tak, na hustenie pneumatik, lôpt, plážových hračiek, matracov atď. Je vybavený sadou koncoviek a 12 V zástrčkou.

POŽIADAVKY NA BEZPEČNOSŤ:

- nepoužívajte kompresor v snehu a daždi
- nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov a kvapalín
- udržiavajte prístroj na suchom a uzavretom mieste, mimo dosahu detí
- zariadenie nepreťažujte, na poškodenie spôsobené preťažením sa záruka nevzťahuje
- pred každým použitím skontrolujte stav napájacieho kábla a vedenia stlačeného vzduchu
- udržiavajte zariadenie čisté
- ak sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho od napájania
- na fúkanie nepoužívajte poškodené alebo netesné predmety
- nepripájajte k obvodom chráneným poistkou menšou ako 15 A
- nepoužívajte zariadenie s vypnutým motorom dlhšie ako niekoľko minút, dlhodobé používanie kompresora môže spôsobiť vybitie batérie automobilu

PREVENCIA PORÚCH:

Udržujte kontakty zástrčky kompresora čisté, špinavé kontakty môžu spôsobiť poruchu kompresora a prehriatie zátky. Zariadenie nepreťažujte, maximálny čas nepretržitej prevádzky je 10 minút.

POUŽÍTIE:

- skontrolujte, aký tlak je správny pre naplňovanú položku - nikdy neprekračujte maximálne hodnoty!
- kompresor umiestnite na stabilný povrch mimo automobilu, nepoužívajte ho vo vnútri automobilu.
- naštartujte motor auta, spôsobí to rýchlejšie fungovanie kompresora a ochráni batériu pred vybitím.
- pripojte hadicu na stlačený vzduch k hustenému predmetu, pripojte napájací kábel k zásuvke.
- naplňte predmet požadovaným tlakom vzduchu.
- nikdy nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru. po práci s kompresorom odpojte zariadenie od napájania.

POZNÁMKA:

Kompresor nie je určený na komerčné použitie. Môže pracovať maximálne 10 minút, potom by malo byť odpojené od zdroja napájania a počkajte minimálne 10 minút, kým vychladne. Dlhodobé používanie môže spôsobiť prehriatie a zablokovanie kompresora. Ak sa kompresor používa na hustenie pneumatík motorových vozidiel, vykonajte ďalšie meranie tlakomeru s homologáciou, hodnoty zobrazené na zabudovanom tlakomere sú ilustratívne.

V PRÍPADE, ŽE KOMPRESOR PRESTANE FUNGOVAŤ:

- skontrolujte, či nie je napájací kábel poškodený
- skontrolujte, či nie sú kontakty zástrčky a zásuvky znečistené
- skontrolovať, či poistka sieťovej zásuvky je vypálená (pre správnu činnosť kompresora by zásuvka mala byť chránená poistkou s minimálnou hodnotou 15 A)

TECHNICKÉ PARAMETRE:

- napätie: 12V DC
- napájanie: 180W
- max. tlak: 150 psi / 10 bar
- dĺžka vzduchovej hadice: 2m
- dĺžka napájacieho kábla: 3m
- príslušenstvo: 2x adaptér, 1x ihla na nafukovanie lôpt
- účinnosť: 60L/min

VYHLÁSENIE O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE JE K DISPOZÍCII V SPOLOČNOSTI AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických a elektronických zariadení musí zbierať oddelene a recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberni elektronického odpadu, ktorá zariadenia likviduje v súlade s národným zákonom o recyklácii a odpadoch. Pomáha tiež predchádzať potenciálnemu poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia a pomáha chrániť prírodné zdroje.

FR - MODE D'EMPLOI

Compresseur d'air pour voiture 2 cylindres 12V HQ FY-002B-B

Le compresseur est conçu pour pomper des pneus, des ballons, des jouets de plage, des matelas, etc. Il est équipé d'un jeu de bornes et d'une prise de courant de 12V.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- ne pas utiliser le compresseur sur la neige et la pluie
- ne pas utiliser à proximité de gaz ou de liquides inflammables
- conserver l'appareil dans un endroit sec et fermé, ne pas laisser les enfants l'utiliser
- ne pas surcharger l'appareil, les dommages causés par une surcharge ne sont pas couverts par la garantie
- vérifier l'état de la ligne d'alimentation et d'air comprimé avant chaque utilisation
- maintenir l'appareil propre
- débrancher l'appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé
- ne pas utiliser d'objets endommagés ou présentant des fuites pour le pompage
- ne pas brancher l'appareil sur des circuits protégés par un fusible inférieur à 15 A
- ne pas utiliser l'appareil avec le moteur éteint pendant plus de quelques minutes, l'utilisation prolongée du compresseur peut décharger la batterie de la voiture.

PRÉVENIR LES DYSFONCTIONNEMENTS:

Gardez les contacts de la fiche du compresseur propres, des contacts sales peuvent entraîner un mauvais fonctionnement du compresseur et une surchauffe de la fiche.
Ne surchargez pas l'appareil, la durée maximale de fonctionnement continu est de 10 minutes.

UTILISATION:

- vérifiez la pression adaptée à l'objet à remplir - ne dépassez jamais les valeurs maximales !
- Placez le compresseur sur une surface stable, à l'extérieur de la voiture, ne l'utilisez pas à l'intérieur de la voiture.
- Démarrez le moteur de la voiture, cela accélérera le compresseur et protégera la batterie contre la décharge.
- branchez le tuyau d'air comprimé sur l'objet, branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
- remplir l'objet avec la pression d'air nécessaire.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous avez fini de travailler avec le compresseur.

ATTENTION!

Le compresseur n'est pas destiné à un usage commercial. Il peut fonctionner pendant 10 minutes au maximum. Après ce délai, débranchez-le de l'alimentation électrique et attendez au moins 10 minutes pour qu'il refroidisse. Une utilisation prolongée peut entraîner une surchauffe et un grippage du compresseur.
Lorsque le compresseur est utilisé pour gonfler les pneus des véhicules à moteur, prendre une mesure supplémentaire à l'aide d'un manomètre homologué, les valeurs indiquées sur le manomètre intégré étant indicatives.

EN CAS D'ARRÊT DU COMPRESSEUR:

- vérifier que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé
- vérifier que les contacts de la fiche et de la prise ne sont pas encrassés
- vérifier que le fusible de la prise de courant n'a pas sauté (pour le bon fonctionnement du compresseur, la prise de courant doit être protégée par un fusible d'au moins 15A)

PARAMÈTRES TECHNIQUES:

- tension: DC 12V
- puissance: 180W
- pression max: 150PSI / 10Bar
- longueur du câble: 2m
- longueur du cordon: 3m
- accessoires: 2x adaptateurs, 1x aiguille pour le gonflage du ballon
- productivité: 60L/min

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DISPONIBLE AU SIÈGE SOCIAL D'AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GESTION ET RECYCLAGE DES DÉCHETS

L'appareil est emballé pour éviter qu'il ne soit endommagé pendant le transport. L'appareil et ses accessoires sont constitués de divers matériaux, tels que le métal et le plastique. Veuillez apporter les pièces endommagées de l'appareil à un point de collecte du recyclage. Le recyclage comme alternative à l'obligation de retour de l'appareil : L'appareil en fin de vie peut également être déposé dans un point de collecte pour le recyclage, qui l'éliminera conformément aux réglementations nationales en matière de déchets et d'utilisation de matières premières secondaires.

IT - ISTRUZIONI PER L'USO

Compressore d'aria 2 cilindri 12V HQ FY-002B-B

Il compressore è progettato per pompare pneumatici, palloni, giocattoli da spiaggia, materassi, ecc. È dotato di una serie di terminali e di una spina di alimentazione a 12V.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

- non utilizzare il compressore su neve e pioggia
- non utilizzare in prossimità di gas o liquidi infiammabili
- conservare il dispositivo in un luogo asciutto e chiuso, non permettere ai bambini di utilizzarlo
- non sovraccaricare il dispositivo, i danni causati dal sovraccarico non sono coperti dalla garanzia
- controllare le condizioni della linea di alimentazione e dell'aria compressa prima di ogni utilizzo
- mantenere pulito il dispositivo
- scollegare il dispositivo dall'alimentazione quando non viene utilizzato
- non utilizzare oggetti danneggiati o con perdite per il pompaggio
- non collegarsi a circuiti protetti da un fusibile più piccolo di 15 A
- non utilizzare l'apparecchio a motore spento per più di qualche minuto; l'uso prolungato del compressore può scaricare la batteria della vettura.

PREVENZIONE DEI MALFUNZIONAMENTI:

Mantenere puliti i contatti della spina del compressore; contatti sporchi possono causare il malfunzionamento del compressore e il surriscaldamento della spina.
Non sovraccaricare il dispositivo; il tempo massimo di funzionamento continuo è di 10 minuti..

UTILIZZO:

- verificare la pressione appropriata per l'articolo da riempire - non superare mai i valori massimi!
- posizionare il compressore su una superficie stabile, all'esterno dell'auto, non utilizzarlo all'interno dell'auto.
- avviare il motore dell'auto, per accelerare il compressore e proteggere la batteria dalla scarica.
- inserire il tubo flessibile dell'aria compressa nell'oggetto, collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
- riempire l'oggetto con la pressione d'aria richiesta.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito.
Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando si è finito di lavorare con il compressore.

ATTENZIONE!

Il compressore non è destinato all'uso commerciale. Può funzionare per un massimo di 10 minuti, dopodiché è necessario scollegarlo dall'alimentazione e attendere almeno 10 minuti affinché si raffreddi. L'uso prolungato può causare il surriscaldamento e il grippaggio del compressore.
Quando il compressore viene utilizzato per gonfiare i pneumatici dei veicoli a motore, effettuare una misurazione aggiuntiva con un manometro approvato; i valori indicati sul manometro incorporato sono indicativi.

NEL CASO IN CUI IL COMPRESSORE SMETTA DI FUNZIONARE:

- controllare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato
- controllare che i contatti della spina e della presa non siano sporchi
- controllare che il fusibile della presa di corrente non sia bruciato (per il corretto funzionamento del compressore, la presa deve essere protetta con un fusibile di almeno 15 A)

PARAMETRI TECNICI:

- tensione: DC 12V
- potenza: 180W
- max. pressione: 150PSI / 10Bar
- lunghezza tubo: 2m
- lunghezza del cavo: 3m
- accessori: 2x adattatori, 1x ago per il gonfiaggio del pallone
- produttività: 60L/min

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DISPONIBILE PRESSO LA SEDE DI AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GESTIONE E RICICLAGGIO DEI RIFIUTI

Per evitare danni durante il trasporto, l'apparecchio è imballato. L'apparecchio e i suoi accessori sono costituiti da diversi materiali, come metallo e plastica. Si prega di portare le parti danneggiate dell'apparecchio in un punto di raccolta per il riciclaggio. Riciclaggio come alternativa all'obbligo di restituzione dell'apparecchio: In alternativa all'obbligo di

restituire l'apparecchio al termine della sua vita utile, il proprietario è tenuto a partecipare al suo corretto smaltimento. L'apparecchio a fine vita può anche essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio, che provvederà a smaltirlo in conformità alle norme nazionali sui rifiuti e sull'uso di materie prime secondarie.

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Автомобільний компресор 12В HQ FY-002B-B

Компресор призначений для накачування шин, м'ячів, пляжних іграшок, матраців і т. д. він оснащений набором насадок і розеткою на 12 В.

ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:

- не використовуйте компресор під час снігопаду або дощу.
- не використовувати поруч з горючими газами і рідинами
- зберігати прилад в сухому, закритому місці, недоступному для дітей місці.
- не перевантажуйте пристрій, на пошкодження, викликані перевантаженням, гарантія не поширюється
- перед кожним використанням перевіряйте стан шнура живлення і шланга стисненого повітря.
- тримайте пристрій в чистоті
- відключайте пристрій від джерела живлення, коли він не використовується
- не використовувати для перекачування пошкоджені і протікають предмети
- не підключайтеся до ланцюгів, захищених запобіжником менше 15 А
- не використовуйте пристрій з вимкненим двигуном більше декількох хвилин, тривале використання компресора може розрядити акумулятор автомобіля

ЗАПОБІГАННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ:

Тримайте контакти штекера компресора в чистоті, брудні контакти можуть викликати несправність компресора і перегрів штекера.
Не перевантажуйте пристрій, максимальний час безперервної роботи пристрою 10 хвилин.

ВИКОРИСТАННЯ:

- перевірте, який тиск підходить для заповнюваного предмета, ніколи не перевищуйте максимальне значення!
- встановіть компресор на стійку поверхню поза автомобілем, не використовуйте пристрій в автомобілі.
- запустіть двигун автомобіля, це змусить компресор працювати швидше і запобіжить розрядку акумулятора.
- підключіть шланг стисненого повітря до заготівлі, вставте шнур живлення в розетку.
- Наповніть виріб необхідним тиском повітря.

Ніколи не залишайте включений пристрій без нагляду.
Після закінчення роботи з компресором вимкніть пристрій від електромережі.

УВАГА!

Компресор не призначений для комерційного використання. Він може працювати максимум 10 хвилин, після закінчення цього часу відключіть його від джерела живлення і почекайте не менше 10 хвилин, поки він не охолоне. Тривале використання може привести до перегріву і заклинювання компресора.

Коли компресор використовується для накачування шин в автомобілях, зробіть додаткове вимірювання за допомогою затвердженого манометра, значення, зазначені на вбудованому манометрі, є орієнтовними.

ЯКЩО КОМПРЕСОР ПЕРЕСТАВ ПРАЦЮВАТИ:

- переконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений
- переконайтеся, що контакти вилки і розетки не забруднені
- переконайтеся, що запобіжник мережевої розетки не перегорів (для правильної роботи компресора розетка повинна бути захищена запобіжником не менше 15 А)

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

- напруга: 12 В постійного струму
- Потужність: 180W
- Максимум. тиск: 150PSI / 10Bar
- довжина воздуховода: 2 м
- Довжина шнура живлення: 3 м
- аксесуари: 2 перехідника, 1 голка для накачування м'ячів
- продуктивність: 60л/хв

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВІД
AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Цей символ вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом із несортованими побутовими відходами. Електронне обладнання не можна викидати разом із побутовими відходами. Відповідно до Європейської директиви 2002/96/ЕС про відходи електричного та електронного обладнання та її інкорпорації в національне законодавство, відходи електричного та електронного обладнання повинні збиратися окремо та переробляться. Ви також можете віднести використане обладнання до пункту збору електронних відходів, який утилізує його відповідно до Національного закону про переробку та відходи. Це також допомагає уникнути потенційної шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і сприяє збереженню природних ресурсів.

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Автомобильный компрессор 12В HQ FY-002B-B

Компрессор предназначен для накачивания шин, мячей, пляжных игрушек, матрасов и т. Д. Он оснащен набором насадок и розеткой на 12 В.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

- не используйте компрессор во время снегопада или дождя.
- не использовать рядом с горючими газами и жидкостями
- хранить прибор в сухом, закрытом месте, недоступном для детей месте.
- не перегружайте устройство, на повреждения, вызванные перегрузкой, гарантия не распространяется
- перед каждым использованием проверяйте состояние шнура питания и шланга сжатого воздуха.
- держите устройство в чистоте
- отключайте устройство от источника питания, когда оно

не используется
- не использовать для перекачивания поврежденные и протекающие предметы
- не подключайтесь к цепям, защищенным предохранителем менее 15 А
- не используйте устройство с выключенным двигателем более нескольких минут, длительное использование компрессора может разрядить аккумулятор автомобиля

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Содержите контакты штекера компрессора в чистоте, грязные контакты могут вызвать неисправность компрессора и перегрев штекера.
Не перегружайте устройство, максимальное время непрерывной работы устройства 10 минут.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- проверьте, какое давление подходит для заполняемого предмета, никогда не превышайте максимальное значение!
- установите компрессор на устойчивую поверхность вне автомобиля, не используйте устройство в автомобиле.
- запустите двигатель автомобиля, это заставит компрессор работать быстрее и предотвратит разрядку аккумулятора.
- подсоедините шланг сжатого воздуха к заготовке, вставьте шнур питания в розетку.
- Наполните изделие необходимым давлением воздуха.

Никогда не оставляйте включенное устройство без присмотра.
По окончании работы с компрессором отключите устройство от электросети.

ВНИМАНИЕ!

Компрессор не предназначен для коммерческого использования. Он может работать максимум 10 минут, по истечении этого времени отключите его от источника питания и подождите не менее 10 минут, пока он не остынет. Продолжительное использование может привести к перегреву и заклиниванию компрессора.
Когда компрессор используется для накачивания шин в автомобилях, сделайте дополнительное измерение с помощью утвержденного манометра, значения, указанные на встроенном манометре, являются ориентировочными.

ЕСЛИ КОМПРЕССОР ПЕРЕСТАЛ РАБОТАТЬ:

- убедитесь, что шнур питания не поврежден
- убедитесь, что контакты вилки и розетки не загрязнены
- убедитесь, что предохранитель сетевой розетки не перегорел (для правильной работы компрессора розетка должна быть защищена предохранителем не менее 15 А)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

- напряжение: 12 В постоянного тока
- Мощность: 180W
- Максимум. давление: 150PSI / 10Bar
- длина воздуховода: 2 м
- длина шнура питания: 3 м
- аксессуары: 2 переходника, 1 игла для накачивания мячей
- производительность: 60л/мин

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ
AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Этот символ указывает на то, что данное изделие не следует выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее включением в национальное законодательство, отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно и перерабатываться. Вы также можете сдать использованное оборудование в пункт приема электронных отходов, который утилизирует его в соответствии с Национальным законом о переработке и отходах. Это также помогает избежать потенциального ущерба для окружающей среды и здоровья людей и способствует сохранению природных ресурсов.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Συμπιεστής αέρα αυτοκινήτου 2 κυλίνδρων 12V HQ FY-002B-B

Ο συμπιεστής έχει σχεδιαστεί για την άντληση ελαστικών, μπαλών, παιχνιδιών παραλίας, στρωμάτων κ.λπ. Είναι εξοπλισμένος με ένα σύνολο ακροδεκτών και ένα βύσμα τροφοδοσίας 12 V.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε χιόνι και βροχή.
- μην τον χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υγρά
- διατηρείτε τη συσκευή σε στεγνό, κλειστό χώρο,
- μην επιτρέπετε στα παιδιά να τη χρησιμοποιούνμην υπερφορτώνετε τη συσκευή, η βλάβη που προκαλείται από υπερφόρτωση δεν καλύπτεται από την εγγύηση
- ελέγχετε την κατάσταση της γραμμής παροχής και του πεπιεσμένου αέρα πριν από κάθε χρήση
- να τη διατηρείτε καθαρή
- αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε
- μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή διαρρέοντα αντικείμενα για άντληση
- μην συνδέετε σε κυκλώματα που προστατεύονται με μικρότερη ασφάλεια από 15 A
- μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τον κινητήρα σβηστό για περισσότερο από μερικά λεπτά, η παρατεταμένη χρήση του συμπιεστή μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του αυτοκινήτου.

ΠΡΟΛΗΨΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ:

Διατηρείτε τις επαφές του φις του συμπιεστή καθαρές, οι βρώμικες επαφές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του συμπιεστή και υπερθέρμανση του φις. μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 10 λεπτά.

ΧΡΗΣΗ:

- Ποτέ μην υπερβαίνετε τις μέγιστες τιμές!
- τοποθετήστε τον συμπιεστή σε σταθερή επιφάνεια, έξω από το αυτοκίνητο, μην τον χρησιμοποιείτε μέσα στο αυτοκίνητο.
- βάλτε μπροστά τον κινητήρα του αυτοκινήτου, αυτό θα επιταχύνει τον συμπιεστή και θα προστατεύσει την μπαταρία από την αποφόρτιση.
- συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα στο αντικείμενο, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
- γεμίστε το αντικείμενο με την απαιτούμενη πίεση αέρα.

Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση. αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τελειώσετε την εργασία σας με τον συμπιεστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο συμπιεστής δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει μέχρι 10 λεπτά, μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά για να κρυώσει. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κατάσχεση του συμπιεστή.όταν ο συμπιεστής χρησιμοποιείται για το φούσκωμα ελαστικών σε μηχανοκίνητα οχήματα, να κάνετε μια πρόσθετη μέτρηση με εγκεκριμένο μανόμετρο, οι τιμές που αναγράφονται στο ενσωματωμένο μανόμετρο είναι ενδεικτικές.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Ο ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ:

- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιά
- ελέγξτε ότι οι επαφές του φις και της πρίζας δεν είναι βρώμικες
- ελέγξτε ότι η ασφάλεια της πρίζας δεν έχει καεί (για τη σωστή λειτουργία του συμπιεστή, η πρίζα πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια τουλάχιστον 15 A)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ:

- τάση: DC 12V
- Ισχύς: 180W
- Μέγιστη πίεση: 150PSI / 10Bar
- μήκος του αεραγωγού: 2m
- Μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας: 3m
- αξεσουάρ: 2x προσαρμογείς, 1x βελόνα για το φούσκωμα της μπάλας
- απόδοση: 60L/min

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΔΙΑΘΈΣΙΜΗ ΑΠΌ AMIO SP Z O.O. UL. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται. Μπορείτε επίσης να μεταφέρετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σας σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων, το οποίο απορρίπτει τον εξοπλισμό σύμφωνα με τον εθνικό νόμο περί ανακύκλωσης και αποβλήτων. Αυτό συμβάλλει επίσης στην αποφυγή πιθανών ζημιών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων..